

《快乐的温莎巧妇》

图书基本信息

书名：《快乐的温莎巧妇》

13位ISBN编号：9787513572321

出版时间：2016-4-1

作者：（英）威廉·莎士比亚（William Shakespeare）

页数：248

译者：彭镜禧

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《快乐的温莎巧妇》

内容概要

“莎士比亚全集·英汉双语本”系列书由英国皇家莎士比亚剧团和外语教学与研究出版社合作推出，根据皇家版《莎士比亚全集》翻译而成，英汉对照。《快乐的温莎巧妇》描述了一位嗜财贪色的约翰·福斯塔夫爵士，遭温莎镇上两位有钱绅士的妻子戏弄的经历。

- =====
1. 真实的文本：横亘于前的这套新译本，是依据当今莎学界久负声望的皇家版《莎士比亚全集》进行翻译。这一版本由当今世界著名的两位莎学专家Jonathan Bate和Eric Rasmussen编写，是第一对开本300多年来的全面修订，也是众多导演和演员钟爱的莎士比亚文本。
 2. 崭新的辑注：皇家版《莎士比亚全集》对莎士比亚著作许多词义的注释释义精审，详略得当，实用性强，且兼采百家之长，通过注释能够更好地理解莎翁原文。
 3. 诗体的译本：（1）译文逼肖原作整体风格，以诗体译诗体，以散体译散体，从节奏、韵律、措辞三方面体现莎翁剧文的格律性。（2）翻译风格多样化，主要包括：有韵体诗词曲风味译法、有韵体现代文白融合译法、无韵体白话诗译法。（3）译本可读性强，文采斐然，文白用语，自然得体。

《快乐的温莎巧妇》

作者简介

威廉莎士比亚（William Shakespeare，1564 - 1616），欧洲文艺复兴时期英国最重要的作家，杰出的戏剧家和诗人。他创作了大量脍炙人口的文学作品，在欧洲文学史上占有特殊的地位，被喻为“人类文学奥林匹斯山上的宙斯”。他亦跟古希腊三大悲剧家埃斯库罗斯（Aeschylus）、索福克里斯（Sophocles）及欧里庇得斯（Euripides），合称为戏剧史上四大悲剧家。

《快乐的温莎巧妇》

精彩短评

1、偷鸡不成蚀把米，偷情不成反被辱...福斯塔夫被两个温莎的妇人玩弄于股掌之间也是咎由自取。浮德的错进错出又增加了这出闹剧的戏剧性。

《快乐的温莎巧妇》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com